联合国 S



安全理事会

PROVISIONAL

S/PV.3426
16 September 1994

CHINESE

第三四二六次会议临时逐字记录

1994年9月16日星期五，下午6时15分
在纽约总部举行

主　席：	亚涅斯-巴尔诺沃先生	（西班牙）
成员国：	阿根廷	卡登纳斯先生
	巴西	萨登伯格先生
	中国	李肇星先生
	捷克共和国	富尔先生
	吉布提	奥拉海耶先生
	法国	默里梅先生
	新西兰	基亭先生
	尼日利亚	甘巴里先生
	阿曼	胡赛比先生
	巴基斯坦	马克先生
	俄罗斯联邦	西多罗夫先生
	卢旺达	巴库拉姆特萨先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	戴维·汉内爵士
	美利坚合众国	格内赫姆先生

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在安全理事会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，在本记录印发日期后的一个星期内送交逐字记录科科长(C-178)。

94-86351 (c)

下午6时15分开会

通过议程

议程通过。

安全理事会主席：安全理事会暂行议事规则第18条

主席（以西班牙语发言）：安全理事会现在开始审议其议程项目。安全理事会是根据其在事先磋商中达成的谅解开会的。

安全理事会成员在磋商后，就安理会主席在1994年8月25日召开的安理会第3420次会议上发表的声明（文件S/PRST/1994/48），授权我代表安理会发表如下声明：

"安全理事会决定在1994年10月大不列颠及北爱尔兰联合王国担任主席和1994年11月美利坚合众国担任主席之后，停止实施暂行议事规则第18条，以使卢旺达在1994年12月担任安全理事会主席。从1995年1月开始，主席一职将再按照第18条的规定，由其国名字母次序接着美国的安全理事会理事国担任。"

该声明将作为安全理事会文件以S/PRST/1994/55文号印发。

安全理事会就此结束目前阶段对该议程项目的审议。

下午6时20分散会